



Ref.	N	0	:							
Date										

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

Immunology, Asthma and Allergy Research
Institute(IAARI)/Tehran University of Medical Sciences
and Health Services
(TUMS) I.R.IRAN

&

Division of Medical Inflammation Research, Karolinsa Institute, Stockholm, Sweden

2008

Address: Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center
No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863
Tel: +98 21 6693 5855 Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir Email: iaari@hbi.ir





Ref. 1	No:						
Date:							

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

Immunology, Asthma and Allergy Research
Institute(IAARI)/Tehran University of Medical Sciences
and Health Services
(TUMS) I.R.IRAN

&

Division of Medical Inflammation Research, Karolinsa Institute, Stockholm, Sweden

2008

Address.

Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center

No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863

Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir

Email: iaari@hbi.ir



In The Name Of



Ref. No:					
Date:					

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

Immunology, Asthma and Allergy Research Institute(IAARI)/ Tehran University of Medical Sciences (TUMS)

and

Division of Medical Inflammation Research, Karolinsa Institute, Stockholm, Sweden

#### **Parties**

This Memorandum of Understanding (MOU) specifies the terms of this collaborative enterprise between Immunology, Asthma and Allergy Research Institute/Tehran University of Medical Sciences and Division of Medical Inflammation Research, Karolinsa Institute, Stockholm, Sweden

#### Intent

The purpose of the MOU is to establish a framework for collaboration between the two parties, which will provide the basis for an exchange of teaching material, staff, students and development ideas for each others post graduate training courses for the mutual benefit of both parties. The framework for collaboration will include:

- •Education and training activities
- •Research collaboration
- Consultancy

#### Terms

The parties hereby agree to the range of collaborations as follows (with specific activities to be agreed in writing from time to time):

Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center Address:

No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863

Tel: +98 21 6693 5855

Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir

Email: iaari@hbi.ir





Ref. No:						
Date:						

### A. ARTICLES

# Article One-Education, Research and Consultancy 1-Teaching materials

- 1-1The parties will exchange teaching materials from time to time
- 1.2Copyright of the teaching materials remains with the party that originated the material.

Copyright would not be transferred, without written permission from to organisation/individual.

1.3The parties will provide each other with advice and assistance, including support with the development of teaching materials.

# 2-The development and delivery of courses

- 2-1 There are opportunities to develop a range of education and training courses, which include those which are taught and those by distance learning and at different levels to address the needs of a variety of health and social care professionals and academic staff. These include:
- Undergraduate
- Certificate
- •Short courses on specific topics
- •Individually tailored courses for individuals rather than groups of people, including training in research
- Postgraduate
- •Diploma
- •Masters (M. Sc.)
- •Higher Degrees such as MPhil and PhD
- •Tailor-made courses to meet particular needs for individuals or group of staff, for example modules on subject areas.
- Needs assessment
- Service evaluation
- •Research skills, including research methodology

Address: Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863

Tel: +98 21 6693 5855 Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir Email: iaari@hbi.ir





Ref. N	Vo:							
Date:								

- 2-2 The parties will collaborate on training developments, possibly including:
- •Visiting consultants to be seconded from abroad to supervise and provide continuing support and training to Immunology, Asthma and Allergy Research Institute /TUMS staff as well as
- •Secondment of selected Immunology, Asthma and Allergy Research Institute/ TUMS staff to be trained outside of the countries.
- •Exchange of staff for course development, course evaluation and student assessment.
- •A series of workshops provided by experts either in Tehran or elsewhere.
- •A variety of educational student exchanges.

## 3. Collaboration on research development

Collaboration in research –related activities will be organized in areas of mutual interest.

- 3.1 The parties intend to collaborate on specific projects in selected areas as identified by both parties.
- 3.2 The parties can agree and make joint bids for research grants.
- 3.3 The parties can agree to a programme of exchange for students and research staff including practical training and experience of research methodology and techniques.
- 4. Attachments of policy and service delivery staff, and including placements designed to provide practical experience in national, regional and /or local policy development or in clinical management and service development.

The facilitation of exchanges between the two institutions for shared learning and exchange of skills and experiences.

5. Consultancy services by appropriate specialist professionals

The facilitation of exchanges between the two institutions for shared learning and exchange of skills and experiences.

# 5. Consultancy services by appropriate specialist professionals

Address: Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center

No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863

Tel: +98 21 6693 5855 Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir Email: iaari@hbi.ir





Ref. No	:						
Date:							

The facilitation on consultancy on all aspects of academic and clinical service development and delivery.

- 6.Development of skills in delivering local and regional needs assessement and delivery of consultancy services.
- 6.1 Support in the provision of consultancy to national, regional and local service developers (e.g. on the setting up and the development of community services).
- 6.2 Support on the development of service standards and developing monitoring and evaluation systems.

## Article Two Scope and Focus of participants

The range of a activities shall be aimed at policy and service issues for health and social care professionals/workers and those working in the Medical Sciences & Health Services.

# Article Three Scope and range of delivery

Education and training activities may take the form of workshops, short courses, seminars, lectures and active student participation, tutorials and clinical placements.

Research activities may be at all levels including development, implementation and training.

The delivery of the areas of collaboration detailed above, will be determined by the most appropriate method, but will include a variety of ways, such as internet/email, sharing of materials, teleconferencing and visits between the Medical Turbundan and Iran of professionals and staff.

The Ray have at the reconstruction from the professionals and staff.

# Article four financial arrangements

The financial element will be a multilateral arrangement between Immunology, Asthma and Allergy Research Institute/TUMS & MIR Control Form. The finance officers of both sides shall approve in advance all costings and prices to be charged for the agreed activities.

Address: Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center

No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863
Tel: +98 21 6693 5855 Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir Email: iaari@hbi.ir





Ref. No:	
Date:	

### Article Five Insurance

The expenses mentioned in Article four shall also include insurance for course participants and academic staff covering accident, illness and third party liabilities.

## Article Six Force Majeure

Neither party shall be in breach of this agreement if it is prevented from performing its duties by any reason beyond the control of parties such as natural and unexpected circumstances.

If neither party can perform their duties for a period in excess of 6 months, then the agreement shall be deemed to be terminated.

# B- TERMS OF AGREEMENT, VARIATION and ERMINATION

This MOU will be effective on the day of its signing by both parties and will remain in effect for five years, it will automatically be extended for further periods of one year.

By mutual agreement the parties may vary the terms of this MOU in writing at any time during its operation.

After commencement of the agreement either party may give notice to withdraw from this MOU by giving one year prior written notice, provided that any exchange visits of staff or students underway at the time of termination may be completed at the option of the institution sending the staff or students. Such termination will not affect the rights of the parties under any other agreement, which may be in operation at the time of termination unless the parties agree also to vary that agreement.

C SIGNATURES P2. Pourpax	
1	2.
Name: Immunology, Asthma and Allergy Research Institute/Tehran University of Medical Sciences	Name: Rikart Tollachin
Islamic Republic of Iran	Keers Gaster Jury Mekk
Signed: Zahra Paurpak	Signed: Dated:
6. Apr. 200 8	

Address: Immunology, Asthma & Allergy Research Institute, Children Medical Center No. 62, Dr. Gharib St, Keshavarz Blvd, Tehran 14194, Iran, P.O. Box: 14185-863

Tel: +98 21 6693 5855 Fax: +98 21 6642 8995 www.iaari.hbi.ir Email: iaari@hbi.ir